

تاریخ دباچ: 11 اوگوس 2023م / 24 محرم 1445ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"چیری اوتام قمیقین یغ کو چاری"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

" چيري اوتام قميمقين يغ كو چاري "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: ۞ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝٥٨¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝١٠٢²

مسلمين يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برشكور دغن نعمت اسلام دان ايمان يغ
تله كيت كچقي سلام اين دغن براوسها منمبهكن علمو
دان عمل سرتا كتقواءن كيت كقد الله سبحانه وتعالى

¹ al-Nisa : 58.

² ali-Imran : 102.

دغن ملقساناكن سكاللا قرينتهن دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. ماريله كيت سنتياس ممبينا كتقواءن دغن برعمل عباده كقد الله دان مغيكوت سنه رسولن، ممقرباپقكن ذيكير كقد الله سبحانه وتعالى دان ممقرباپقكن صلوات دان سلام كأتس رسولن، موده-مودهن اكن منجاديكن كيت انسان برتقوى دان براوليه كجاياان ددنيا دان داخيرة.

ماريله كيت برساما-سام مغيحياتي خطبة يغ برتاجوق "چيري اوتام قميمقين يغ كو چاري"، موده-مودهن اكن ممبري منفعة دالم كهيدوقن كيت.

مسلمين سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

قميمقين يغ برجاي اداله ساورغ قميمقين يغ برصفة تقوى يغ داقت ملاهيركن ديريش سباكاي قميمقين يغ دتلادني يغ داقت مميمقين ديريش كاره كباءيقن دان كبنرن، ماله اي ممقو مميمقين كلواركن، مشاركت دان نكارا.

انتارا اسس اوتام كقيمقين برداسركن ايات القرءان دالم مقدمة تادي اياه فرلوش سباكاي قميمقين برصفة

أمانه دان عاديل كقد اهلي اتاو رعيتش. قميمقين يغ
برصفة أمانه دان عاديل بوكن سقدر ريتوريك تتافي
دبوقتیکن دغن كسوغكوهن دان عملن. صفة اين مستي
دميلقي اوليه قميمقين دان منجاديكن اي سباگاي
فرينسيث اساس كقيمقينش اكر اي دفرچاياءي دان
دحرمتي. سباليقش جك فرينسيث اسس اين دأبايكن مك
هيلغله كفرچاياءن، كيقينن دان فحرمتمن كقد سسأورغ
قميمقين ايت.

فرينسيث اسس اوتام اينيله يغ اكن ملاهيركن بوداي
كرجا ياءيت تدبير اوروس يغ باءيق. تدبير اوروس يغ باءيق
ايت اياله باگايمن سسبواه اينستيتوسي ايت داقت
مغوروس سسواتو امانه ايت بيبس درقد فپليويغن دان
كوروقسي (korupsi).

مسلمين سيدغ جمعة سكالين،

قرنن فنتيغ سسأورغ قميمقين اين قرنه دجلسكن
دالم سبواه حديث درقد عبدالله بن عمر رضي الله عنهما
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، الْإِمَامُ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ
عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالرَّجُلُ رَاعٍ فِي أَهْلِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَالْمَرْأَةُ
رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَمَسْئُولَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا

"ستياف اورغ درقد كامو اداله قميمقين دان ستياف
كامو برتغكوغجواب ترهادف اف يغ دقيمقين، ساورغ
قميمقين اكن دتاش بركناء رعيتش، ساورغ سوامي اكن
دتاش بركناء كلواركاش دان اورغ دباوه تغكوغجوابش دان
ساورغ ايستري اكن دتاش بركناء اوروسن دالم رومه
سواميش دان اهلي كلواركاش".

(رواية البخاري دان مسلم).

رسول الله ﷺ اداله قميمقين يغ ممنوهي فطره
ماءنسي سجاكت ملالوئي صفة ۲ دان كقريبادين يغ
تيغكي دان موليا سفرتي صديق (بركات بنر)، صفة امانه
(تيدق خيانة)، تبليغ (مپمقاين تيدق مپكبوپيكن) دان
فطانة (بيجقسان تيدق بودوه). منوروت سيره، سبلوم
بكيندا داغكت منجادي رسول، قميمقين قریش قرنه
ممبري كلرن الأمين كقد بكيندا کران كتيغكين صفة
اينتيگريتي دان اكاؤونتابيليتي (akauntabiliti) بكيندا دالم
ممبري فرخدمتن چمرلغ كقد مشاركت. كلرن الأمين اين

تله ممبغکیتکن دان منچتوسکن راس کیقینن دان
کفرچایان برتروسن کقد سهاگین بسر مشارکت قریش
ترهادف رسول الله ﷺ.

والاوقون مینه یغ دهادثی اولیه بکیندا چوکوف سغیت
سقرتی قرنه دتاورکن جاوتن راج، وانیتا چنتیق، دان هرتا
ککایان اگر رسول الله ﷺ تیدق منروسکن دعوة معاجق
ماءنسی کقد اسلام اولیه قمیمشین ۲ کانن قریش، نامون
رسول الله ﷺ منولق سموا تاورن ایت لنترن کقواتن
اینٹیگریتی دان مرواه کقیمشین بکیندا یغ تیغکی دان
امقوه.

حاضیرین سکالین،

کعادیلن رسول الله ﷺ داقت دلپت کتیک فاطمه ممینتا
بکیندا ممبریکن کقدان سآورغ همبا دری هرتا رمقسن
باکی ممبنتوش ممبوات کرجا ۲ رومه، تتاھی بکیندا
مغشورکن قوتریش ایت سوقای معملکن تسبیح 33
کالی، حمید 33 کالی دان تکبیر 34 کالی.

سبئرث قیصه این تله معخبرکن کقد کیت بهاوا رسول
الله ﷺ والاوقون بکیندا سآورغ قمیمشین سبواه نکارا

جلس لبيه مځاوتاماكن اهل الصفة يځ هيدوف سوسه
بربنديځ مځاوتاماكن ديري دان كلواركان. سموا خدام
فرمقوان ايت دجوال اوليه رسول الله ﷺ دان واغث
دكوناكن باكي ممبنتو اهل الصفة ترسبوت يځ سلاما اين
هيدوف فقير منومغ دځغكين-ځغكين سرمبي مسجد.
والاوقون بگيندا ساورغ قميمقين نكارا تتاځي بگيندا لبيه
ممنتيغكن مصلحة اورغ لاءين درقد مصلحة اهلي
كلواركن سنديري. بگيندا تيدق مځاوتاماكن كروني
(kroni) اتاو ځولوغن يځ اد دسيكليغ بگيندا تتاځي
مصلحة رعيتن لبيه داوتاماكن.
مسلمين قارا تتامو الله سكالين،

قميمقين يځ كيت چاري اياه قميمقين يځ برصفة
كقميمقين رسول ياءيت برصفة امانه، عاديل، تولوس،
تلوس، بيجقسان دان براينتيگريتي تيغكي دسيبي الله
سبحانه وتعالى. درقد سينيله قميمقين دروجوع سباځاي
قميمقين يځ دحرمتي دان دسگني. قميمقين جوځ بوكن
سقدر اونتوق منداقتكن كواس. كواس اداله سواتو تكليف
اتاو امانه يځ دځرتغكوغجوابكن اوليه الله سبحانه وتعالى.
امانه دالم كقميمقين تيدق هاش ترهوبوغ دغن الله سهاج،

تتافي حکمہن اکن ملیمقہ سمو لا کقد اومت ماءنسي.
قمیمقین یغ عادیل، براینٹیگریتی دان دکت دغن اللہ
سنتیاس مٹحساب دان محاسبہ دیری سوفاي نیلای
اینٹیگریتی ایت اکن سنتیاس مپییری سسیافا یغ برادا
دسمقیغن.

برلاکو عادیل قد دیری دان اورغ لاءین امت دتونتوت
دالم اکام. قمیمقین اداله ائیکون (ikon) کقد فغیکوتش یغ
ملتقن ثیقه دان کفرچایاءن تیغکی ترهادفن. کتیدق
عدیلن دالم ممیمقین، سریغ منیغو فغیکوت، بیچارا
لیدهن هیبت اونتوق ممقغاروهی اورغ لاءین، هیلغ مالو
کقد اللہ اداله قمیمقین یغ ترماسوق دالم کلومقوق
ملاکوکن کفسیقن دان کظالیمن. اللہ سبحانه وتعالی امت
ملارغ قمیمقین سقرتی این دان تیدق لایق اونتوق
منجادی قمیمقین. اللہ سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة
الأنفال آیات 27:

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَتِكُمْ

وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

"واهاي اورغ ۲ يغ برايمان! جاغنله كامو مغيانتي
(أمانه) الله دان رسولش دان (جاغنله) كامو مغيانتي
أمانه ۲ كامو، سدغ كامو مغيانوي (سالهش)."

اوليه ايت كيت مپرو كقد قميمشين دان باكل قميمشين
واجب مميليقي قرينسيث ترس اين. ساندائش چيري ۲ اين
ترچالر دغن قلباگاي فرسوءالن اخلاق يغ بوروق، اي باكل
مغهاكيس كيقين رعيت دان منجادي سومبر فتنه كقد
أمة سجاكت. قميمشين اسلام تيدق سقدر دبريكن كواس
دان ممينتا كواس. دسباليق كواس ايت اد أمانه يغ بسر
يغ مستي دلونسكن دان دقرتغكوغجوابكن دسيبي الله
سبحانه وتعالى.

حاضرين جمعة يغ دكاسيبي الله سبحانه وتعالى سكالين،

كسيمقولن درقد خطبة اين اداله:

1. اومت اسلام هندقله مميله قميمشين يغ
ممقوپاي چيري ۲ كقيمشين رسول الله ﷺ يغ براخلاق
موليا دان برصفا دغن صفا ۲ يغ بايق.

2. اومت اسلام هندقله مميليه قميمقين يڭ براوسها مڱاتسي كسوكرن رعيتش، ساغت مڱمبيل برت دان سايڭ كڦد اورڭ ۲ يڭ برايماڱ.
3. اومت اسلام هندقله مميليه قميمقين يڭ لبيه مڱاوتاماكن مصلحه رعيتش درڦد كڱنتيڱن سرتا مصلحه قريبادي اتاواهي كلوارگاڱ.
4. اومت اسلام هندقله براجتهداد مڱكوناكن سلوروه داي دان اوقاي دڱن قرتيمبڱن مڱيكوت قرينسيڦ ۲ اسلام كتيك مڱوندي مميليه قميمقين يڭ داقت منجاك كڱنتيڱن اومت دان اگام اسلام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

"دان اڦابيلادكاتاكن كڦد مريڪ: جاڱنله كامو ممبوات بنچان دان كروسقن دموك بومي، مريڪ منجواب: سسوغكوهش كامي اورڭ ۲ يڭ هاڱ ممبوات كباءيقن. كتاهوءيله! بهاوا سسوغكوهش مريڪ ايتوله اورڭ ۲ يڭ

سبئر-بئرث ممبوات بنچان دان كروسقن، تتاڤي مريڪ
تيدق ميديرش.

(البقرة : 11-12).

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.

أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقداش دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظَفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن

زكاة ملالوئي لمباڠ زكاة سلاڠور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڠور دان مڠينفاقن هرتا قد تابوڠ انفاق
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان كقد انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديكنله كامي انتارا همبامو يڠ منجاڠ امانه. كواتكن
ايمان كامي اكر منجاءوهي قربواتن خيانة سرتا جاءوهكن
كامي ترماسوق دالم كولوڠن يڠ مڠابايكن تڠكوڠجواب
دان جاءوهي نڠري دان نڠارا كامي درقد كهنچورن
دسببكن قربواتن رسواه، فيليويڠن دان ساله كونا كواس.
سرهكن تڠكوڠجواب مميمڠين نڠارا كامي كقد همبامو يڠ
امانه دان جوجور سرتا تڠس لائي براني منكڠكن كبنرن
دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن شريعة. جاديكنله يا
الله مسجد دان سوراو دنڠري سلاڠور رومه-رومه مو يڠ
امان، ممقرساتوكن دان منجادي نادي كقواتن أمة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

٧٤

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.